

دبیرستان : امام خمینی «ره» / نام و نام خانوادگی: / نام دبیر: محمدی / مدت : 35 دقیقه

1) عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي «لَا» النَّافِيَةِ لِلْجِنْسِ:

- 1) هذا شاعرٌ جليلٌ لا تاجرٌ نشيطٌ! (2) قُلْتُ لِزَمِيلَتِي لِاشْكَّ فِي انْتِصَارِ الْحَقِّ!
3) لَا يَذْهَبُ الْمُؤْمِنُ إِلَى مَجَالِسِ السُّوءِ! (4) أَيُّهَا الْغَنِيُّ! لَا إِفْطَاقَ الْأَمْوَالِ إِلَّا فِي سَبِيلِ اللَّهِ!

2) عَيْنِ الْخَطَأِ:

- 1) الْفَخْرُ بِالْعَقْلِ وَ الْأَدَبِ . (إِنَّمَا)
2) يَا كُنْتُ مَعَ الشُّهَدَاءِ وَالصَّدِّيقِينَ . (لَيْتِي)
3) الشُّهَدَاءُ كَانُوا أَحْيَاءً لِيَبْرُوا مَجْدَ بِلَادِنَا. (لَيْتَ)
4) لَمْ يَصِلْ أَبِي إِلَى الْبَيْتِ حَتَّى الْآنَ وَقَعَ فِي الْمُسْكَلَةِ. (لَعَلَّ)
3) عَيْنِ مَا لَيْسَ فِيهِ الْحَال:

- 1) شَجَّعَ النَّاسُ اللَّاعِبِينَ الْفَائِزِينَ جَمِيعًا. (2) رَأَيْتُ مُزَارِعًا صَالِحًا فِي الْمَزْرَعَةِ يَعْمَلُ بِجِدِّ.
3) النَّاسُ شَاهَدُوا أَصْنَامَهُمُ الْمُكْسَّرَةَ مُتَعَجِّبِينَ. (4) شَاهَدْتُهُ يَرْجِعُ مِنْ مُبَارَاةِ كُرَةِ الْقَدَمِ.

4) عَيْنِ الْخَطَأِ لِلْفَرَاغِ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ:

- 1) لَيْتَ الْمُسَافِرِينَ الْيَوْمَ! (وَاصْلُونَ)
2) هَذَا سَهْلٌ وَلَكِنَّ الزُّمْلَاءَ يَخَافُونَ! (أَكْثَرُ)
2) لَا فِي فَرِيقِنَا الْفَائِزِ! (الْخَائِنُ)
4) عِنْدَ الْقُدْرَةِ لِأَشْيَاءَ مِنْ الْعَفْوِ! (أَحْسَنُ)

5) عَيْنِ الْخَطَأِ فِي تَرْجُمَةِ الْأَفْعَالِ حَسَبَ الْجُمْلَةِ:

- 1) لَا تُمَيِّتُوا الْقُلُوبَ: (نَمِيرَانِيد) (2) لَيْسْتَغْفِرُ عَنْ ذُنُوبِهِ: (تَا طَلَبَ آمْرَازَش كَنْد)
3) لَمْ تَمْتَنِعِي عَنِ النَّوْمِ: (خُودداری نكردی) (4) لَانَا جَحَّ يَتَكَاسَلُ فِي دَرَسِهِ: (تَنْبَلِي نَمِي كَنْد)



6 عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ :

1) عَرَفَهَا وَ أَكْرَمَهَا رَسُولُ اللَّهِ وَ لِذَلِكَ بَسَطَ لَهَا رِدَاءَهُ:

پیامبر او را شناخت و گرامی داشت سپس، رو پوشش را برای او گسترده.

2) كَانَتْ الشِّمَاءُ تَحْضُنُهُ صَغِيرًا وَ تُلَاعِبُهُ دَائِمًا:

شیماء او را در حالیکه کوچک بود در آغوش می گرفت و مدام با او بازی می کرد.

3) وَالِدُ الْبِنْتِ لَمْ يُقْبَلْهَا وَ لَمْ يُجْلِسْهَا عِنْدَهُ أَمَامَ النَّبِيِّ (ص):

پدر، دختر را در مقابل پیامبر نبوسید و وی را نزد خود ننشانند!

4) جَاءَتْ بِنْتُهُ وَ سَلَّمَتْ عَلَى الْأَبِ وَ رَاحَتْ نَحْوَ النَّبِيِّ (ص):

دخترش آمد و به پدرش سلام کرد و به سمت پیامبر رفت!

7 عَيْنِ الْخَطَأِ فِي التَّرَادُفِ:

1) السُّبَاتُ = التَّوْمُ التَّقِيلُ (2) الْأَهْوَنُ = الْأَحْقَرُ

3) اسْتَعَانَ = طَلَبَ الْمُسَاعَدَةَ (4) الْجُلْبُ = قِشْرُ النَّبَاتِ

8 عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجُمَةِ:

1) يَبْنِي مُخْتَبِرًا صَغِيرًا لِيُجْرِيَ فِيهِ تَجَارِبَهُ : آزمایشگاه کوچکی در آن ساخت تا در آن تجربه هایش را اجرا کند!

2) هَذِهِ الْحَادِثَةُ لَمْ تُضْعِفْهُ فَقَدْ وَاصَلَ عَمَلَهُ: این وقایع او را ضعیف نکرد، پس کارش را ادامه داد!

3) كَانَ وَالِدُهُ قَدْ أَقَامَ مَصْنَعًا لِصِنَاعَةِ هَذَا السَّائِلِ: پدرش کارخانه را برای ساختن این مایع برپا کرده بود!

4) أَقْبَلَ عَلَى شِرَائِهِ رُؤَسَاءَ شَرَكَاتِ الْبِنَاءِ وَالْمَنَاجِمِ: رئیسان شرکتهای ساختمانی و معادن برای خریدش روی آوردند!

9 عَيْنِ الْأَصْحَحِ فِي التَّرْجُمَةِ:

« فَقَدْ اسْتَفَادَ الْإِنْسَانُ مِنْهُ وَ سَهَّلَتْ أَعْمَالُهُ الصَّعْبَةَ فِي حَفْرِ الْأَنْفَاقِ وَ شَقِّ الْقُنُوتِ »

1) انسان از آن استفاده کرده و کارهای سختش را در کندن تونل ها و شکافتن کانال ها آسان کرده است!

2) استفاده ی انسان از آن کارهای سختش را در کندن کانالها و شکافتن تونل ها آسان کرده است!

3) انسان از آن استفاده کرده و کارهای دشوار را در کندن تونل ها و شکافتن کانال ها آسان کرده است!

4) انسان از آن استفاده کرده است و کارهای سختش را در کندن کانال ها و شکافتن تونل ها آسان کرده است!

10) عَيْنِ الْخَطَأِ فِي التَّرْجُمَةِ:

1) لاَ طِفْلَ فِي هَذِهِ الْحَفْلَةِ لِأَنَّ كُلَّ الضِّيُوفِ مِنَ الْعُلَمَاءِ:

هیچ طفلی در این جشن نیست زیرا همه ی میهمانان از دانشمندان هستند!

2) أَنْتَ تَدْرُسِينَ فِي هَذِهِ الْجَامِعَةِ؟ لَا، لَكِنِّي أَدْرُسُ فِي جَامِعَةٍ أُخْرَى:

آیا تو در این دانشگاه درس می خوانی؟ نه ولی من در دانشگاه دیگری درس می خوانم!

3) هَذَا هُوَ الْكِتَابُ الَّذِي لَارِيبَ فِي صِدْقِ مَكْتُوبَاتِهَا:

این همان کتابی است که در درستی نوشته هایش هیچ تردیدی نیست.

4) لَا يَحْزُنُكَ قَوْلُ الْجُهَالِ وَاعْلَمِي أَنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْجَاهِلِينَ:

گفتار انسان بسیار نادان تو را نباید غمگین کند! و بدان که خداوند، نادانان را دوست ندارد!

11) عَيْنِ الْخَطَأِ فِي التَّرْجُمَةِ :

1) رَبَّنَا أَبَقِ لَنَا مُحَمَّدًا حَتَّى نَرَاهُ يَافِعًا:

ای پروردگار ما! برای ما محمد را نگه دار تا او را نوجوان (کم سن و سال) ببینیم!

2) هُمَا كَانَا يَغْرِسَانِ فَسَائِلَ فِي بَدَايَةِ حَيَاتِهِمَا الْجَدِيدَةِ:

آن دو نهالهایی را در آغاز زندگی جدیدشان می کاشتند!

3) هُوَ لَمْ يُصَدِّقْ فَأَخَذُوهَا عِنْدَ الْأَمِيرِ ثُمَّ أَجْلَسَهُ عِنْدَهُ:

او راست نگفت، بنابراین او را نزد فرمانده بردند و کنارش نشانند!

4) أَلَا تَعْلَمُونَ أَنَّ تِلْكَ الْفَسِيلَةَ لَا تُثْمِرُ عَادَةً إِلَّا بَعْدَ عَشْرِ سَنَوَاتٍ:

آیا نمی دانید که آن نهال معمولاً ، بعد از ده سال میوه می دهد!

12) عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّرَادِفِ وَالتَّضَادِّ:

1) لَمْ نُجْلِسْ ≠ مَا جَلَسْنَا 2) أَفْرَغُ ≠ أَنْزَلَ 3) التَّشَاؤُمُ = التَّفَاؤُلُ 4) اِشْتَرَى ≠ بَاعَ

13) عین الخطأ في الترجمة:

- 1) تُصنَعُ وَعَاءٌ جَمِيلٌ مِنَ الزَّجَاجَةِ : ظرف زیبایی از شیشه ساخته شد!
- 2) كَانَ زَمِيلٌ حَارِسِ الْفُنْدُقِ يَسْهَرُ لَيْلاً: همکار نگهبان هتل شب بیدار می ماند!
- 3) سِعْرُ الْعِنْبِ يَغْلُو فِي بَدَايَةِ الصَّيْفِ: قیمت انگور در آغاز تابستان گران می شود!
- 4) لَوْ كَانَ النَّبِيُّ فَظًّا لَأَنْفَضَّ النَّاسُ مِنْ حَوْلِهِ: اگر پیامبر سنگدل بود مردم از اطرافش پراکنده می شدند!

14) عین الخطأ لتكميل الفراغات:

- 1) كُلُّ نَفْسٍ الْمَوْتِ . (ذائقة)
- 2) اجتمع المسلمون هنا..... بحقوقهم . (مطالين)
- 3) رأيت دموعهما من أعينهما . (يتساقط)
- 4) يشجع المتفرجون فريقهم فرحين . (الفائز)

15) عین الخطأ في توضيح الكلمات:

- 1) التلال: مناطق مرتفعة على الأرض، أصغر من الجبال!
- 2) التقية: فنون في إنجاز الأعمال أو طرق تختص بالمهنة!
- 3) الدؤوب: الذي لا يجتهد في إنجاز عمله و يشعر بالتعب!
- 4) الجراد: حشرة من الحشرات المضرّة تأكل المحاصيل الزراعيّة!

16) عین الصحيح في الإعراب و التحليل الصرفي:

« أعطى المدير مسؤوليّة المكتبة لزميلي و هو جدير (شايسته) بها!

- 1) أعطى: فعل ماضٍ ، مزيد من باب إفعال، معلوم/ إعرابه: خبر
- 2) المدير: اسم ، مذکر، اسم فاعل من المزيد / إعرابه: مبتدأ و مرفوع
- 3) مسؤوليّة: اسم، مفرد، مؤنث ، اسم المفعول من المزيد/ إعرابه: مفعول به و منصوب
- 4) المكتبة: اسم مكان، مؤنث ، جمعها « مكاتب » / إعرابه: المضاف إليه و محرور

17) عین المستثنی منه محذوفاً:

- 1) لا يَأْسُ النَّاسُ مِنْ رُوحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ!
- 2) لَا يَحْضُلُ عَلَى التَّقَدُّمِ كُلِّ امْرِيٍّ إِلَّا مَنْ اجْتَهَدَ!
- 3) لَا يَشَجُّعُ الْمُدِيرُ فِي حَفْلَةٍ يَوْمَ تَكْرِيمِ التَّلْمِيذِ إِلَّا الْمُجِدِّينَ!
- 4) عَلَى الْعَبْدِ أَنْ لَا يَخَافَ أَحَدًا إِلَّا رَبَّهُ الْكَرِيمَ!

18) عین مافیه الحصر :

- 1) لَا يُبَيِّنُ الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ جَمَاعَةٌ إِلَّا الرُّسُلُ الْمُبَشِّرِينَ!
- 2) لَا يَتَعَلَّمُ الدَّرْسَ إِلَّا الَّذِي كَانَ مِنَ الْمُسْتَمْعِينَ!
- 3) مَا أَقَامَ وَجْهَهُ لِلدِّينِ شَخْصٌ إِلَّا مَنْ لَا يَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ!
- 4) لَمْ تُشَاهِدِ الْأَفْلَامَ مِنَ التَّلْفَازِ إِلَّا مَا يُفِيدُنَا مِنْهَا!

19) عین الخطأ في المحلّ الإعرابي لما تحته خطُّ:

- 1) الْعِلْمُ فِي الصَّعْرِ كَالنَّقْشِ فِي الْحَجَرِ! : خبر
- 2) أَضَعَفُ النَّاسَ مَنْ ضَعُفَ عَنْ كِتْمَانِ سِرِّهِ! : خبر
- 3) يَا حَبِيبِي لَا تَقُلْ فِي حَيَاتِكَ الْقَصِيرَةَ كَلَامًا إِلَّا الْحَقَّ! : صفت
- 4) عَدُوٌّ عَاقِلٌ خَيْرٌ مِنْ صَدِيقٍ جَاهِلٍ! : خبر

20) عین الحروف المشبهة لرفع الإبهام من الجملة:

- 1) لَا عَجَبَ أَنَّكَ بَحَحْتَ ، لِأَنَّكَ دَرَسْتَ جَيِّدًا!
- 2) يَقُولُ الْمُدِيرُ لَعَلَّ مُعَلِّمَكُمْ لَا يَجِيءُ فِي الْأُسْبُوعِ الْقَادِمِ!
- 3) لَيْتَ الْفُرْصَةَ تُغْتَنَمَ لِیُسْتَفَادَ مِنْهَا فِي الْحَيَاةِ أَكْثَرَ!
- 4) كَأَنَّكَ مُتَرَدِّدٌ فِي عَمَلِكَ وَلَكِنِّي عَازِمٌ عَلَى مُوَاصَلَةِ الْعَمَلِ

«موفقیت شما آرزوی ماست» . محمدی

